

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

о наложении штрафа по делу № 54 об административном правонарушении

10 марта 2015 г.

г. Саранск

14:30

пр. Ленина, 14

Заместитель руководителя Управления Федеральной антимонопольной службы Российской Федерации по Республике Мордовия – начальник отдела Видякин С.И. 10.03.2015 г. по адресу: г. Саранск, пр. Ленина, 14, 2 этаж, в 14 часов 30 минут, рассмотрев материалы дела об административном правонарушении, возбужденного прокуратурой Октябрьского района г. Саранска в отношении руководителя контрактной службы ФГБОУ ВПО «МГПИ им. М.Е. Евсевьева» <....>, назначенного на должность руководителя контрактной службы приказом №173-К от 25.02.2014 г., (постановление прокуратуры Октябрьского района г. Саранска о возбуждении дела об административном правонарушении от 20.02.2015г.), по признакам административного правонарушения, ответственность за совершение которого предусмотрена ч. 4.2 ст. 7.30 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее - КоАП РФ),

УСТАНОВИЛ:

Прокуратурой Октябрьского района г. Саранска в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Мордовский государственный институт им. М.Е. Евсевьева» (далее - Учреждение) проведена проверка, в ходе которой выявлены нарушения законодательства, выразившиеся в нарушении требований, установленных законодательством о контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд.

Учреждением проведен открытый аукцион в электронной форме на выполнение работ по заключительному этапу капитального ремонта зданий (далее - Аукцион). Извещение № 0309100002514000007 и документация о проведении Аукциона размещено Учреждением на официальном сайте в сети Интернет по адресу: <http://zakupki.gov.ru>. Начальная (максимальная) цена контракта составляет 8 996 000 рублей. Дата и время окончания срока подачи заявок - 12.05.2014 10 час. 00 мин. Дата окончания срока рассмотрения 1 частей заявок - 16.05.2014. Дата проведения аукциона - 19.05.2014.

В соответствии п. 6 ч. 5 ст. 63 Закона о контрактной системе в извещении о проведении электронного аукциона наряду с информацией, указанной в статье 42 настоящего Федерального закона, указываются: предъявляемые участникам такого аукциона требования и исчерпывающий перечень документов, которые должны быть представлены участниками такого аукциона в соответствии с

пунктами 1 и 2 части 1 и частью 2 статьи 31 (при наличии таких требований) настоящего Федерального закона.

Согласно ч. 2 ст. 31 Закона о контрактной системе Правительство Российской Федерации вправе устанавливать к участникам закупок отдельных видов товаров, работ, услуг, закупки которых осуществляются путем проведения конкурсов с ограниченным участием, двухэтапных конкурсов, закрытых конкурсов с ограниченным участием, закрытых двухэтапных конкурсов или аукционов, [дополнительные требования](#).

В связи с тем, что рассматриваемый аукцион в электронной форме не входит в перечень закупок, в отношении которых могут быть установлены дополнительные требования, Учреждением в нарушение ч. 6. ст. 31 Федерального закона в извещении о проведении Аукциона установлены «иные дополнительные требования к участникам (в соответствии с ч. 2 ст. 31 Федерального закона)».

Частью 3 ст. 64 Федерального закона установлено, что документация об электронном аукционе должна содержать требования к участникам такого аукциона, установленные ч. 1, частями 1.1 и 2 (при наличии таких требований) ст. 31 Федерального закона, в том числе о непроведении ликвидации участника закупки - юридического лица и отсутствие решения арбитражного суда о признании участника закупки - юридического лица или индивидуального предпринимателя несостоятельным (банкротом) и об открытии конкурсного производства и об отсутствии между участником закупки и заказчиком конфликта интересов, под которым понимаются случаи, при которых руководитель заказчика, член комиссии по осуществлению закупок, руководитель контрактной службы заказчика, контрактный управляющий состоят в браке с физическими лицами, являющимися выгодоприобретателями, единоличным исполнительным органом хозяйственного общества (директором, генеральным директором, управляющим, президентом и другими), членами коллегиального исполнительного органа хозяйственного общества, руководителем (директором, генеральным директором) учреждения или унитарного предприятия либо иными органами управления юридических лиц - участников закупки, с физическими лицами, в том числе зарегистрированными в качестве индивидуального предпринимателя, участниками закупки либо являются близкими родственниками (родственниками по прямой восходящей и нисходящей линии (родителями и детьми, дедушкой, бабушкой и внуками), полнородными и неполнородными (имеющими общих отца или мать) братьями и сестрами), усыновителями или усыновленными указанных физических лиц. Под выгодоприобретателями для целей настоящей статьи понимаются физические лица, владеющие напрямую или косвенно (через юридическое лицо или через несколько юридических лиц) более чем десятью процентами голосующих акций хозяйственного общества либо долей, превышающей десять процентов в уставном капитале хозяйственного общества.

Между тем, документацией об Аукционе указанные требования к участникам закупки не установлены.

Таким образом, Учреждением в нарушение ч. 3 ст. 64 Федерального закона в документации об Аукционе требования к участникам установлены не в полном объеме.

Согласно п. 1 ч. 1 ст. 31 Федерального закона при осуществлении закупки заказчик

устанавливает единые требования к участникам закупки о соответствии требованиям, установленным в соответствии с законодательством Российской Федерации к лицам, осуществляющим поставку товара, выполнение работы, оказание услуги, являющихся объектом закупки.

При этом в соответствии с ч. 6 ст. 31 Федерального закона заказчики не вправе устанавливать требования к участникам закупок в указанных выше требованиях.

В соответствии с ч. 2 ст. 52 Градостроительного кодекса Российской Федерации виды работ по строительству, реконструкции, капитальному ремонту объектов капитального строительства, которые оказывают влияние на безопасность объектов капитального строительства, должны выполняться только индивидуальными предпринимателями или юридическими лицами, имеющими выданные саморегулируемой организацией свидетельства о допуске к таким видам работ.

Согласно ч. 3 ст. 52 Градостроительного кодекса Российской Федерации лицо, осуществляющее строительство, организует и координирует работы по строительству, реконструкции, капитальному ремонту объекта капитального строительства, обеспечивает соблюдение требований проектной документации, технических регламентов, техники безопасности в процессе указанных работ и несет ответственность за качество выполненных работ и их соответствие требованиям проектной документации. Лицо, осуществляющее строительство, вправе выполнять определенные виды работ по строительству, реконструкции, капитальному ремонту объекта капитального строительства самостоятельно или с привлечением других лиц.

При этом в соответствии с ч. 3.1 ст. 52 Градостроительного кодекса Российской Федерации лицо, осуществляющее строительство, должно иметь выданное саморегулируемой организацией свидетельство о допуске к работам организации строительства.

Следовательно, условием допуска к участию в торгах на выполнение работ по строительству, реконструкции, капитальному ремонту объекта капитального строительства, устанавливаемым в документации о закупке в соответствии с положениями п. 1 ч. 1 ст. 31 Федерального закона, должно являться обязательное наличие у участника закупки исключительно свидетельства о допуске к работам по организации строительства.

Вместе с тем, в разделе 1 информационной карты документации об Аукционе Учреждением установлено требование о предоставлении во второй части заявки на участие в Аукционе «копии свидетельства о допуске к определенному виду или видам работ, которые оказывают влияние на безопасность объектов капитального строительства, с обязательным приложением видов работ». Данное требование не соответствует ч. 3 ст. 52 Градостроительного кодекса Российской Федерации и является нарушением ч. 3 ст. 64 Федерального закона.

В соответствии с ч. 5 ст. 34 Федерального закона в случае просрочки исполнения заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, поставщик (подрядчик, исполнитель) вправе потребовать уплаты неустоек (штрафов, пеней), Штрафы начисляются за

ненадлежащее исполнение заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, за исключением просрочки исполнения обязательств, предусмотренных контрактом. Размер штрафа устанавливается контрактом в виде фиксированной суммы, определенной в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

Частью 6 ст. 34 Федерального закона установлено, что в случае просрочки исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом, заказчик направляет поставщику (подрядчику, исполнителю) требование об уплате неустоек (штрафов, пеней).

Согласно ч. 8 ст. 34 Федерального закона штрафы начисляются за неисполнение или ненадлежащее исполнение поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом, за исключением просрочки исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом. Размер штрафа устанавливается контрактом в виде фиксированной суммы, определенной в порядке, установленном постановлением Правительства Российской Федерации от 25.11.2013 № 1063 об утверждении Правил определения размера штрафа, начисляемого в случае ненадлежащего исполнения заказчиком, поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом (за исключением Просрочки исполнения обязательств заказчиком, поставщиком (подрядчиком, исполнителем), и размера пени, начисляемой за каждый день просрочки исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательства, предусмотренного контрактом (далее - Правила). В соответствии с пунктами 4, 5 Правил, штрафы устанавливаются за ненадлежащее исполнение поставщиком (исполнителем, подрядчиком) обязательств, предусмотренных контрактом, за исключением просрочки исполнения заказчиком, поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом, размер штрафа устанавливается в виде фиксированной суммы (в случае, если цена контракта составляет от 3 млн. рублей до 50 млн. рублей - 5% цены контракта).

За ненадлежащее исполнение заказчиком обязательств по контракту, за исключением просрочки исполнения обязательств, размер штрафа устанавливается в виде фиксированной суммы (в случае, если цена контракта составляет от 3 млн. рублей до 50 млн. рублей - 2 % цены контракта).

Однако в проекте контракта документации об Аукционе ответственность поставщика в виде фиксированной суммы штрафа за ненадлежащее исполнение поставщиком обязательств, предусмотренных контрактом, установлена неверно, без учета Правил, а именно, в п. 7.3. проекта контракта прописано, что «в случае выполнения работ ненадлежащего качества, неисполнения обязанностей предусмотренных разделами 3,7 непредставления относящихся к работам документов Заказчик вправе потребовать с Подрядчика уплаты штрафа в размере 2% от цены Контракта указанной в разделе 2», а ответственность заказчика за ненадлежащее исполнение заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, за исключением просрочки исполнения обязательств, не установлена,

что является нарушением требований ч. 5, ч. 8 ст. 34 Федерального закона.

В соответствии с ч. 4 ст. 34 Федерального закона в контракт включается обязательное условие об ответственности заказчика и поставщика (подрядчика, исполнителя) за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренных контрактом.

При этом в соответствии с ч. 6 ст. 34 Федерального закона в случае просрочки исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом, заказчик направляет поставщику (подрядчику, исполнителю) требование об уплате неустоек (штрафов, пеней).

Согласно ч. 7 ст. 34 Федерального закона пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательства, предусмотренного контрактом, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного контрактом срока исполнения обязательства, и устанавливается контрактом в размере, определенном в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

Пунктом 6 Правил установлено, что пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения поставщиком (исполнителем, подрядчиком) обязательства, предусмотренного контрактом, и устанавливается в размере не менее одной трехсотой действующей на дату уплаты пени ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от цены контракта, уменьшенной на сумму, пропорциональную объему обязательств, предусмотренных контрактом и фактически исполненных поставщиком (подрядчиком, исполнителем), и определяется по формуле:

$P = (C - B) \times S$, где: C - цена настоящего Договора; B - стоимость фактически исполненного в установленный срок Поставщиком обязательства по настоящему Договору, определяемая на основании документа о приемке товаров, результатов выполнения работ, оказания услуг, в том числе отдельных этапов исполнения настоящего Договора; S - размер ставки.

Размер ставки определяется по формуле: $S = S_{цб} \times ДП$, где: $S_{цб}$ - размер ставки рефинансирования, установленной Центральным банком Российской Федерации на дату уплаты пени, определяемый с учетом коэффициента K ; $ДП$ - количество дней просрочки.

Коэффициент K определяется по формуле:

$K = ДП / ДК \times 100\%$, где: $ДП$ - количество дней просрочки; $ДК$ - срок исполнения обязательства по настоящему Договору (количество дней). При K , равном 0 - 50 процентам, размер ставки определяется за каждый день просрочки и принимается равным 0,01 ставки рефинансирования, установленной Центральным банком Российской Федерации на дату уплаты пени.

При K , равном 50 - 100 процентам, размер ставки определяется за каждый день просрочки и принимается равным 0,02 ставки рефинансирования, установленной

Центральным банком Российской Федерации на дату уплаты пени.

При К, равном 100 процентам и более, размер ставки определяется за каждый день просрочки и принимается равным 0,03 ставки рефинансирования, установленной Центральным банком Российской Федерации на дату уплаты пени.

Вместе с тем, установлено, что в пункте 7.2. проекта контракта документации об Аукционе указано «в случае нарушения Подрядчиком раздела 3 настоящего Контракта Подрядчик уплачивает Заказчику пени в размере одной трехсотой действующей на день уплаты пеней ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от суммы невыполненных работ в срок за каждый день просрочки и исполнения обязательств, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного Контрактом срока исполнения обязательств».

Следовательно, Учреждением в проекте контракта не установлен соответствующий требованиям Правил порядок определения размера пени, в случае просрочки и исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом.

Действиями Учреждения, не установившего порядок определения размера пени надлежащим образом, нарушена ч. 7 ст. 34 Федерального закона.

В соответствии с ч. 27 ст. 34 Федерального закона в контракт включается обязательное условие о сроках возврата заказчиком поставщику (подрядчику, исполнителю) денежных средств, внесенных в качестве обеспечения исполнения контракта (если такая форма обеспечения исполнения контракта применяется поставщиком (подрядчиком, исполнителем)).

Согласно п. 17 документации об Аукционе обеспечение исполнения контракта составляет 30 % от начальной (максимальной) цены (лота), что в рублевом эквиваленте составляет 2 698 800 (два миллиона шестьсот девяносто восемь тысяч восемьсот) рублей 00 коп.

Таким образом, в нарушение ч. 27 ст. 34 Федерального закона, проект контракта не содержит положений о сроках возврата заказчиком поставщику (подрядчику, исполнителю) денежных средств, внесенных в качестве обеспечения исполнения контракта.

Таким образом, утверждение документации об Аукционе осуществлено Учреждением с нарушением требований, предусмотренных законодательством Российской Федерации о контрактной системе в сфере закупок.

Время совершения административного правонарушения - 25 апреля 2014 г.

Место совершения административного правонарушения - г. Саранск, ул. Студенческая, д. 11А.

В соответствии с приказом Учреждения от 25.02.2014 руководителем контрактной службы, утверждающим документацию, назначен <....>.

Таким образом, руководитель контрактной службы Учреждения <...> совершил административное правонарушение, предусмотренное ч. 4.2 ст. 7.30 КоАП РФ, то есть утвердил документацию об аукционе с нарушением требований, предусмотренных законодательством Российской Федерации о контрактной системе в сфере закупок.

Руководитель контрактной службы Учреждения признавал противоправный характер своих действий по нарушению вышеуказанных положений законодательства о контрактной системе в сфере закупок, однако все зависящие меры по их недопущению не предпринял, в связи с чем в его действиях содержится состав административного правонарушения, предусмотренного ч. 4.2 ст. 7.30 КоАП РФ.

При изучении представленных документов по делу, должностное лицо Мордовского УФАС России приходит к следующим выводам.

В соответствии со статьей 107 Закона о контрактной системе лица, виновные в нарушении законодательства Российской Федерации и иных нормативных правовых актов о контрактной системе в сфере закупок, несут дисциплинарную, гражданско-правовую, административную, уголовную ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Согласно статье 2.4 КоАП РФ ответственности подлежит должностное лицо в случае совершения им административного правонарушения в связи с неисполнением либо ненадлежащим исполнением своих служебных обязанностей. Как следует из примечания данной статьи, под должностным лицом следует понимать лицо, выполняющее организационно-распорядительные и административно-хозяйственные функции в государственных органах, органах местного самоуправления, государственных и муниципальных организациях.

Из материалов дела следует, что документацию об Аукционе утвердил <...>, назначенный на должность руководителя контрактной службы ФГБОУ ВПО «МГПИ им. М.Е. Евсевьева» приказом №173-К от 25.02.2014 г., в связи с чем является должностным лицом в том понятии, которое определено ст. 2.4 КоАП РФ – лицом, выполняющим организационно-распорядительные и административно-хозяйственные функции.

<...>, являясь должностным лицом ФГБОУ ВПО «МГПИ им. М.Е. Евсевьева» не оценил вышеназванную документацию на соответствие ее требованиям действующего законодательства, утвердил документацию с нарушением Закона о контрактной системе. При таких обстоятельствах в действиях руководителя контрактной службы ФГБОУ ВПО «МГПИ им. М.Е. Евсевьева» <...> усматривается состав административного правонарушения, предусмотренного частью 4.2 ст.7.30 КоАП РФ.

В соответствии с частью 4.2 статьи 7.30 КоАП РФ утверждение конкурсной документации, документации об аукционе, документации о проведении запроса предложений, определение содержания извещения о проведении запроса котировок с нарушением требований, предусмотренных законодательством Российской Федерации о контрактной системе в сфере закупок, за исключением

случаев, предусмотренных частями 4 и 4.1 настоящей статьи, - влечет наложение административного штрафа на должностных лиц в размере трех тысяч рублей.

Срок давности привлечения <...> к административной ответственности, установленный ч. 1 ст. 4.5 КоАП РФ за нарушение законодательства о контрактной системе, на момент вынесения настоящего постановления не истек.

Таким образом, следует сделать вывод о том, что вина <...> в совершении административного правонарушения, ответственность за которое предусмотрена частью 4.2 статьи 7.30 КоАП РФ, доказана и подтверждается материалами дела.

При рассмотрении дела об административном правонарушении был рассмотрен вопрос о малозначительности совершенного правонарушения. Состав административного правонарушения, предусмотренного частью 4.2 статьи 7.30 КоАП РФ, не предусматривает наступления общественно-опасных последствий как основания для привлечения к административной ответственности.

Существенная угроза общественным отношениям, интересам государственной политики в области осуществления закупок, товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд, заключается в пренебрежительном отношении должностного лица заказчика, в отношении которого было возбуждено дело об административном правонарушении, к исполнению возложенных на него обязанностей, и к требованиям Закона о контрактной системе.

В данном случае характер совершенного правонарушения, степень вины правонарушителя и угроза охраняемых государством интересов не свидетельствуют о малозначительности правонарушения, предусмотренного частью 4.2 статьи 7.30 КоАП РФ.

Таким образом, должностным лицом Мордовского УФАС России, рассматривающим данное административное дело, оснований для освобождения лица от административного наказания в порядке статьи 2.9 КоАП РФ установлено не было.

В силу статьи 26.11 КоАП РФ должностное лицо, осуществляющее производство по делу об административном правонарушении, оценивает доказательства по своему внутреннему убеждению, основанному на всестороннем, полном и объективном исследовании всех обстоятельств дела в их совокупности. Никакие доказательства не могут иметь заранее установленную силу.

Обстоятельств, смягчающих административную ответственность, предусмотренных ст. 4.2 КоАП РФ, не установлено.

Обстоятельств, в соответствии со статьей 4.3 КоАП РФ, отягчающих административную ответственность, не установлено.

Обстоятельств, исключающих производство по делу, не установлено.

Руководствуясь статьями 23.48, 23.66, 29.9, 29.10, 2.9 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях,

ПОСТАНОВИЛ:

1. Признать руководителя контрактной службы ФГБОУ ВПО «МГПИ им. М.Е. Евсевьева» <...>, виновным в совершении административного правонарушения, предусмотренного частью 4.2 статьи 7.30 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

2. Наложить на <...> административный штраф в размере 3 000 рублей (трех тысяч рублей).

В соответствии с частью 1 статьи 32.2 КоАП РФ штраф должен быть уплачен не позднее 60 дней со дня вступления постановления о наложении штрафа в законную силу либо со дня истечения срока отсрочки или срока рассрочки, предусмотренных статьей 31.5 КоАП РФ.

В соответствии с частью 5 статьи 3.5 КоАП РФ сумма административного штрафа подлежит зачислению в бюджет в полном объеме.

Согласно Федеральному закону от 1 декабря 2014 г. № 384-ФЗ «О Федеральном бюджете на 2015 год и на плановый период 2016 и 2017 годов» и приказу ФАС № 102/14 от 18.02.2014 г. «О наделении и порядке осуществления территориальными органами ФАС России полномочий главного администратора (администратора) доходов субъектов Российской Федерации, бюджетов территориальных государственных внебюджетных фондов и местных бюджетов» денежные взыскания (штрафы) за нарушение законодательства Российской Федерации в сфере закупок, антимонопольного законодательства в сфере защиты конкуренции на товарных рынках, защиты конкуренции на рынке финансовых услуг, законодательства о естественных монополиях и законодательства о государственном регулировании цен (тарифов), налагаемых федеральными органами государственной власти оплачивается в федеральный бюджет.

Реквизиты для уплаты административного штрафа:

Сумму штрафа необходимо перечислить на счёт казначейства:

Получатель: ИНН 1326136739 КПП 132601001 УФК по Республике Мордовия (Мордовское УФАС России, л/с 04091091570) код администратора доходов (КБК) 161 116 33010 01 6000 140 ОКТМО 89701000001; Банк получателя: Отделение - НБ Республики Мордовия БИК 048952001 Расчётный счёт 40101810900000010002; Назначение платежа: Денежные взыскания (штрафы) за нарушение законодательства Российской Федерации о размещении заказов на поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг для нужд РФ, налагаемые Мордовским УФАС России по постановлению от 10.03.2015 года.

Копию документа, подтверждающего уплату административного штрафа, лицо, привлеченное к административной ответственности, направляет должностному лицу, вынесшему постановление, по факсу: (8342) 24-34-62.

Согласно части 1 статьи 20.25 КоАП РФ неуплата административного штрафа в срок влечет наложение административного штрафа в двукратном размере суммы неуплаченного штрафа, но не менее одной тысячи рублей, либо административный

арест на срок до пятнадцати суток, либо обязательные работы на срок до пятидесяти часов.

В соответствии с пунктом 3 части 1 и частью 3 статьи 30.1 КоАП РФ, а также частью 1 статьи 30.3 КоАП РФ постановление по делу об административном правонарушении может быть обжаловано в вышестоящий орган, вышестоящему должностному лицу либо в районный суд по месту рассмотрения дела в течение 10 суток со дня вручения или получения копии постановления.

Согласно статьи 31.1 КоАП РФ постановление по делу об административном правонарушении вступает в законную силу после истечения срока, установленного для обжалования постановления по делу об административном правонарушении, если указанное постановление не было обжаловано или опротестовано.

Копию квитанции об оплате необходимо представить в Мордовское УФАС России по тел./факс (8342) 24-34-62, либо по электронной почте to13@fas.gov.ru.

Заместитель руководителя Управления

- начальник отдела

<....>